

传世经典

碩鼠

硕鼠陈尤国我庆！审岁定女，靳我勇颔。周益锋注译

诗
经

建将去女，适彼乐土。乐土乐土，爰得我所！
硕鼠硕鼠，无食我麦！三岁贯女，莫我肯德。

將去女，适彼异国，
愛得我直！

何 无食 适彼 莫我肯劳 谁之永号！

关关雎鸠，在河之洲。窈窕淑女，君子好逑。

參差荇菜，左右流之。窈窕淑女，寤寐求之。

求之不得，寤寐思服。悠哉悠哉，辗转反侧。

參差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟友之。



安徽人民出版社

传世经典

诗经

陈国庆 审定
新勇 周益锋 注译

安徽人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

诗经 / 靳勇等注译—合肥: 安徽人民出版社, 2001.9
(双色图文传世经典)

ISBN 7-212-01930-5

I. 诗… II. 靳… III. ①诗经-注释 ②诗经-文学评论
IV. I 222.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 059417 号

责任编辑: 贾兴权 李 莉 装帧设计: 泽 海

诗 经

陈国庆 审定 靳 勇 周益锋 注译

出版发行: 安徽人民出版社

地 址: 合肥市金寨路 381 号九州大厦

邮 编: 230063

发 行 部: 0551-2833066 0551-2833099 (传真)

经 销: 新华书店

照 排: 溪渊图文制排中心

印 刷: 高陵县印刷厂

开 本: 880×1230 1/32 印张: 11.25 字数: 230 千

版 次: 2005 年 12 月第 2 版 2005 年 12 月第 1 次印刷

标准书号: ISBN7-212-01930-5/G·335

定 价: 22.00 元

印 数: 00001—12000

本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换



前言

《诗经》是中国历史上第一部诗歌总集，总计 305 首。它诗中有画，景情并茂，以其蕴含的对人生理想的憧憬与追求和对现实生活的热爱之情，点缀着古代社会的人文风情。尤其是它那浪漫主义和现实主义主题，构筑了多少文人雅士在漫漫岁月里和坎坷人生旅途上的精神家园，哺育了多少学子书童在浩瀚书海中求知求学，甘为中国诗歌文化香火之传人的远大抱负。它以生动的艺术形式、绮美的文学意象，描写了古人栩栩如生的生活画面。正因如此，这部“先人的歌唱”集，才在中国广为传颂千余载而不衰，脍炙人口数百代而不厌。

先秦时代，人们称《诗经》为《诗》，或称“诗三百”。其中大部分诗约写于西周初年到春秋中期。春秋末期，孔子曾对《诗经》进行过整理校订，推出了一个较好的本子。他以《诗经》为教材，教育自己的学生。《诗经》分为风、雅、颂三类。风也称“国风”，包括 15 个诸侯地区的诗，共 160 首。这些诗大部分是民间歌谣。雅分为“大雅”和“小雅”，共 105 首，其中“大雅” 31 首，“小雅” 74 首，这些都是周王朝直接统治地区的诗歌，大多数系朝廷官吏的作品。颂分为“周颂”“鲁颂”和“商颂”，共 40 首，主要是周王朝和鲁国、商代的统治者用于祭祀或其他重大典礼活动的乐歌。

《诗经》具有丰富的思想内容和迷人的艺术魅力，诗中所反映的现实主义精神，开创了我国诗歌创作的优良传统。

《诗经》作者所常用的赋、比、兴等艺术手法被后世历代诗人所学习、借鉴和应用。因此，从总体上说，《诗经》对中国文学艺术的发展产生了很大影响。同时《诗经》也是一部有较高史料价值的古代文献。许多诗歌记载了关于商、周民族起源的传说，商、周之际的重大历史事件和周民族早期活动的历史。例如，有的诗歌记载了当时的赋税、殉葬、天文、灾异、农耕状况；有的诗歌描绘了王侯将相、农夫戍卒等社会各阶层的社会生活及其喜怒哀乐的画面。

近十年来，我们一直从事中国古代著名典籍的研习、注评、翻译等工作，希望能够经由我们的手，把中国古代典籍介绍给更多的读者朋友。比如，我们所注译的《论语》《道德经》等，就是在进行了较为深入的学习和研究之后，奉献给读者的，使他们能从中国传统文化中吸取有益的精神营养。即将展现在读者面前的这部《诗经》（注译），由靳勇、周益锋、张克平、綦胜利四位执笔，书稿写出后，由我做了贯通修改、审订。如果书中还有什么问题，应当由我负责。传世的《诗经》有多种版本，在学术界较为流行的主要有《十三经注疏》本。对于普通读者来说，这个版本不大方便，可能会出现一些困难。于是，我们试图对《诗经》做一些浅显的解释并加以翻译，使有中等文化水平的读者能够愉快地读下去，并尽可能理解诗歌所讲述的内容。不过，我们的注释和译文或许还有不够准确的地方，希望读者和专家不吝赐教。

陈国庆



双色图文传世经典

《论语》	16.00元
《诗经》	22.00元
《反经》	26.00元
《千家诗》	12.00元
《道德经》	15.00元
《南华经》	22.00元
《婉约词》	22.00元
《豪放词》	22.00元
《菜根谭》	18.00元
《古文观止》	20.00元
《白话聊斋》	18.00元
《唐诗三百首》	18.00元
《宋词三百首》	18.00元
《元曲三百首》	16.00元
《唐诗精品180首》	12.00元
《人间词话·人间词》	16.00元
《唐宋诗词名句鉴赏》	20.00元
《三十六计智谋三百》	16.00元
《孙子兵法智谋三百》	18.00元

目 录

风·周南

关雎	1
葛覃	2
卷耳	3
樛木	5
蟋蟀	6
桃夭	6
兔置	7
芣苢	8
汉广	9
汝坟	10
麟之趾	10

风·召南

鹊巢	12
采芣	12
草虫	13
采蘋	14
甘棠	15
行露	15
羔羊	16
殷其雷	17
鵲有梅	18
小星	18

江有汜	19
野有死麕	20
何彼襛矣	20
驹虞	21

风·邶风

柏舟	23
绿衣	24
燕燕	25
日月	26
终风	27
击鼓	28
凯风	29
雄雉	30
匏有苦叶	31
谷风	32
式微	34
旄丘	34
简兮	35
泉水	36
北门	37
北风	38
静女	40
新台	40
二子乘舟	41

风·邶风

柏舟	42
墙有茨	43

君子偕老	44
桑中	45
鶉之奔奔	46
定之方中	46
蟋蟀	47
相鼠	48
干旄	48
载驰	50

风·卫风

淇奥	51
考槃	52
硕人	54
氓	55
竹竿	57
芄兰	58
河广	59
伯兮	59
有狐	60
木瓜	61

3

风·王风

黍离	62
君子于役	63
君子阳阳	64
扬之水	64
中谷有蓷	65
兔爰	66
葛藟	68

采葛	68
大车	69
丘中有麻	70

风·郑风

缁衣	71
将仲子	72
叔于田	73
大叔于田	73
清人	75
羔裘	76
遵大路	76
女曰鸡鸣	77
有女同车	78
山有扶苏	78
蓍兮	79
狡童	79
褰裳	80
丰	80
东门之墠	82
风雨	82
子衿	83
扬之水	83
出其东门	84
野有蔓草	84
溱洧	85

风·齐风

鸡鸣	88
----------	----

还	88
著	89
东方之日	90
东方未明	91
南山	91
甫田	93
卢令	93
敝笱	94
载驱	94
猗嗟	95

风·魏风

葛屨	97
汾沮洳	97
园有桃	98
陟岵	99
十亩之间	100
伐檀	101
硕鼠	102

5

风·唐风

蟋蟀	103
山有枢	104
扬之水	105
椒聊	105
绸缪	106
杕杜	108
羔裘	108
鸛羽	109

无衣	110
有杕之杜	110
葛生	111
采芩	112

风·秦风

车邻	113
驺虞	113
小戎	114
蒹葭	117
终南	118
黄鸟	118
晨风	119
无衣	120
渭阳	121
权舆	122

风·陈风

宛丘	123
东门之枌	123
衡门	124
东门之池	125
东门之杨	125
墓门	126
防有鹄巢	126
月出	127
株林	128
泽陂	129

风·桧风

羔裘	130
素冠	130
隰有萋楚	131
匪风	132

风·曹风

蜉蝣	133
候人	133
鸛鳴	134
下泉	136

风·豳风

七月	137
鸛鳴	140
东山	141
破斧	143
伐柯	144
狼跋	144
九罭	145

7

雅·小雅

鹿鸣之什

鹿鸣	147
四牡	148
皇皇者华	149

常棣	150
伐木	151
天保	153
采薇	154
出车	156
杕杜	158
鱼丽	159

雅·小雅

南有嘉鱼之什

南有嘉鱼	160
南山有台	161
蓼萧	162
湛露	164
彤弓	164
菁菁者莪	165
六月	166
采芑	167
车攻	169
吉日	171

雅·小雅

鸿雁之什

鸿雁	173
庭燎	173
沔水	174
鹤鸣	175
祈父	176

白驹	176
黄鸟	177
我行其野	178
斯干	179
无羊	181

雅 · 小雅

节南山之什

节南山	183
正月	185
十月之交	188
雨无正	190
小旻	193
小宛	194
小弁	195
巧言	197
何人斯	199
巷伯	200

9

雅 · 小雅

谷风之什

谷风	203
蓼莪	203
大东	205
四月	206
北山	208
无将大车	209
小明	209

鼓钟	211
楚茨	212
信南山	214

雅 · 小雅

甫田之什

甫田	216
大田	217
瞻彼洛矣	219
裳裳者华	219
桑扈	220
鸳鸯	221
颇弁	222
车辖	223
青蝇	225
宾之初筵	225

10

雅 · 小雅

鱼藻之什

鱼藻	228
采芣	228
角弓	230
苑柳	231
都人士	232
采芣	233
黍苗	233
隰桑	234
白华	235

绵蛮	236
瓠叶	237
渐渐之石	238
苕之华	238
何草不黄	239

雅 · 大雅

文王之什

文王	241
大明	243
绵	244
棫朴	247
旱麓	248
思齐	250
皇矣	251
灵台	254
下武	255
文王有声	256

11

雅 · 大雅

生民之什

生民	259
行苇	262
既醉	263
鳧鷖	264
假乐	265
公刘	266
洞酌	269